

# InfoPlus

Informations pour les retraités du Credit Suisse  
Été 2021

**Peter Derendinger**

Les anciens collaborateurs doivent être des ambassadeurs par conviction.

**Chiffres**

Rapport annuel 2020 de la Caisse de pension

**Prof. François Höpflinger**

Inséparables: les personnes âgées et les médias numériques

# Sommaire

- 03 **Télétravail: la nouvelle tendance**  
Malgré de nombreuses évolutions, nous voyons aussi des opportunités
- 04 **Entretien avec Peter Derendinger**  
Comment voit-il Credit Suisse (Suisse) SA
- 07 **Caisse de pension**  
Rapport annuel 2020: performance satisfaisante
- 08 **Prof. François Höpflinger**  
Le sociologue et chercheur spécialisé dans l'étude du vieillissement ne voit que des choses positives dans la numérisation.
- 10 **Agenda**  
Les rendez-vous entre retraités, les manifestations spéciales et les événements annuels en un coup d'œil.

# La flexibilité est cruciale



Voilà presque dix-huit mois que je suis responsable du département «Staff Clients & Swiss Nationals». Et cela fait autant de temps que nous sommes confrontés à la pandémie de COVID-19. Je n'aurais jamais pensé qu'un virus aussi microscopique puisse avoir un si grand impact sur nos vies. Toujours très sollicités, nous devons faire preuve d'une flexibilité accrue et parfois de créativité afin de nous adapter aux changements ainsi qu'aux nouvelles circonstances.

Néanmoins, je considère aussi la pandémie comme une opportunité. Elle nous a montré que nous pouvons effectuer notre travail et entretenir le contact avec nos clients de façon flexible depuis chez nous. En outre, les échanges au sein des équipes peuvent être maintenus grâce à toutes les avancées technologiques dont nous disposons. Je suis convaincu que nous sortirons renforcés de cette situation et que la remise en question du statu quo ainsi que l'évolution numérique nous feront progresser sensiblement.

Dans un entretien, Peter Derendinger, notre président du Conseil d'administration, explique comment il évalue la situation actuelle et ce qu'il espère pour l'avenir de Credit Suisse (Suisse) SA. François Höpflinger a également accepté de nous accorder un entretien. Dans son travail, il se consacre à des thèmes comme la recherche sur le vieillissement, les relations intergénérationnelles et la sociologie de la famille, et a déjà fait paraître de nombreuses publications intéressantes. Il décrit comment la pandémie a engendré un changement de comportement positif chez les seniors vis-à-vis des médias numériques.

Comme vous pourrez le lire aux dernières pages, nous espérons pouvoir organiser cette année les événements pour les retraités dans toute la Suisse, bien entendu dans le respect des mesures de sécurité en vigueur.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne santé. Prenez soin de vous! Si nous faisons preuve de cohésion pendant cette période, nous pourrons en dégager du positif et en sortir grandis.

Avec mes meilleures salutations

**Florian Castelberg**

Responsable du département Staff Clients & Swiss Nationals

# Télétravail: la nouvelle tendance



Nous avons entamé l'année 2021 toujours chez nous, avec l'impression de ne plus pouvoir imaginer une vie sans masque et sans distanciation physique. Une proximité normale avec nos familles et nos collègues n'est pas encore possible, et une nouvelle tendance s'établit: le télétravail. Bien sûr, nous sommes heureux de pouvoir continuer à travailler comme auparavant. Mais nous aspirons à retrouver plus de normalité.

Depuis bientôt un an et demi, nous essayons malgré tout de trouver pour vous des offres qui puissent avoir lieu virtuellement ou dans le respect des concepts de sécurité. «Les changements sont aussi des opportunités»: dans la droite ligne de ce principe, des visites guidées de musées ou des concerts ont parfois pu se dérouler en ligne, et des concours nous ont permis d'admirer vos talents de photographes amateurs.

Pourtant, bien qu'elles soient désormais bien plus vastes qu'on ne pouvait l'imaginer auparavant, les possibilités d'activités en ligne ne remplacent pas le contact personnel. Nous attendons donc avec grande impatience de retrouver le cours normal de nos vies et

de pouvoir à nouveau profiter des offres culturelles en direct. Il faut pour cela organiser par exemple des billets pour la Tonhalle, des concerts de jazz, des visites guidées dans des musées, etc. Communiquez-nous votre adresse e-mail pour que nous puissions vous envoyer les informations correspondantes: [pensionierte.csg@credit-suisse.com](mailto:pensionierte.csg@credit-suisse.com)

Comme nous envisageons l'avenir avec optimisme, nous avons prévu comme d'habitude les événements annuels si populaires dans les régions. Nous nous réjouissons de recevoir vos inscriptions et espérons bien sûr que nous serons autorisés à réaliser ces manifestations avec les mesures de protection nécessaires. Croisons les doigts pour que nous puissions nous revoir à l'une de ces occasions.

En attendant, nous vous souhaitons de passer un bel été, d'avoir confiance dans l'avenir et de pouvoir profiter des merveilleux moments que la vie nous offre.

Avec nos meilleures salutations  
Alexandra Fuchs et Monika Federer  
Service Suivi des retraités

# «Mon souhait, c'est que chaque ancien collaborateur soit, par conviction, un ambassadeur de notre banque.»

Peter Derendinger est partenaire fondateur et CEO d'Alpha Associates AG. Il assume, depuis 2019, la présidence du Conseil d'administration de Credit Suisse (Suisse) SA. Avec lui, nous revenons sur le passé de notre banque suisse avant de nous projeter dans l'avenir.



## **Monsieur Derendinger, parlez-nous donc un peu de vous. Quelles ont été les étapes les plus importantes de votre parcours universitaire et professionnel?**

Je suis né à Schwyz et j'y ai également grandi. J'ai fait des études de droit à l'Université de Fribourg et j'ai obtenu mon doctorat à l'Institut pour le droit suisse de la construction. À la fin des années 80 je suis parti à Chicago où j'ai passé toute une année. Aux États-Unis, j'ai pu obtenir un Master of Law à la Northwestern University. J'ai ensuite travaillé en qualité de juriste au sein de Credit Suisse First Boston. Puis j'ai exercé les fonctions de General Counsel pour le Credit Suisse Group. En 1999, j'ai été nommé CFO de l'activité Private Banking mondiale et j'ai dirigé le Corporate Center pendant deux ans. En 2002, j'ai quitté le Groupe pour me mettre à mon compte. Depuis 2004, je dirige Alpha Associates, dont je suis l'un des partenaires fondateurs.

Au moment de la fondation de Credit Suisse (Suisse) SA, on m'a demandé d'intégrer le Conseil d'administration en tant que membre indépendant. En 2016 j'ai pris la présidence du comité des risques. En 2019, on m'a proposé la présidence du Conseil d'administration. J'ai également dit oui et je ne l'ai jamais regretté.

## **Qu'est-ce qui a le plus changé depuis que vous êtes membre du Conseil d'administration, et plus particulièrement depuis que vous êtes président du Conseil d'administration de l'entité suisse du Credit Suisse?**

Le changement le plus important a résidé dans la création par essaimage de Credit Suisse (Suisse) SA en 2016. À l'époque, une secousse avait traversé



Père de trois fils adultes, Peter Derendinger vit actuellement avec sa femme à Wollerau.

l'ensemble de l'organisation et cela avait permis d'ouvrir de nouvelles perspectives pour les collaborateurs suisses. Je sentais que nos collaborateurs étaient fiers de notre banque suisse. Fiers de pouvoir assurer le suivi de leurs clients suisses au quotidien. Et c'est pour cela que je suis heureux de voir que, hormis cette création par essaimage, peu de choses ont changé. Nous sommes restés une banque qui n'a que des clients en Suisse. Notre banque suisse repose sur une base solide. Elle est bien capitalisée, elle dispose d'un excellent niveau de liquidités et elle est – dans un sens positif – isolée du reste du Groupe. C'est à la consolidation de ces piliers fondamentaux que nous entendons œuvrer.

**António Horta-Osório est le nouveau président du Conseil d'administration de Credit Suisse Group AG. Avez-vous déjà eu l'occasion de faire connaissance?**

Oui j'ai pu faire la connaissance du nouveau président du Groupe dans le cadre d'une première réunion, et j'en ai été très enchanté. António Horta-Osório est, en un très court laps de temps, parvenu à acquérir une véritable vue d'ensemble de notre Groupe. Il apprécie également beaucoup ce que fait le Credit Suisse en Suisse. Je suis assez impressionné par l'expérience qu'il a acquise pendant de longues années en tant que Chief Executive de Lloyds Banking Group en Angleterre, où il a réussi à opérer un redressement financier. Il est conscient du fait qu'il faut avoir une bonne position sur le marché pour continuer à faire la course en tête.

**Qu'espérez-vous de votre collaboration?**

J'ai pu montrer à António Horta-Osório que Credit Suisse (Suisse) SA jouit d'une excellente position dans de très nombreux segments. Nous sommes d'accord sur le fait que, par rapport aux banques cantonales qui opèrent sur le marché, nous sommes actuellement plutôt sous-représentés dans le segment retail. Nous avons donc l'intention de nous développer dans ce domaine, car nous voulons aussi être la banque de la prochaine génération.

**Et quels sont les besoins qui caractérisent la nouvelle génération?**

La prochaine génération est essentiellement une génération marquée du sceau du numérique. Nous nous sommes fixé pour objectif de nous montrer plus exigeants avec nous-mêmes dans les segments où nous ne faisons pas encore partie du trio de tête aujourd'hui et nous avons l'intention, à l'avenir, d'enregistrer une croissance supérieure à celle du marché. C'est pour cette raison que nous avons lancé CSX à l'automne dernier. CSX enregistre toujours une importante croissance aujourd'hui, et de nouveaux services et produits ne cessent d'en étoffer l'offre. Nous allons être la première banque de Suisse, et celle dont la croissance est la plus rapide, à fournir également à nos clients une gamme complète de services et de produits numériques.

**Qu'est-ce que les banques pourraient faire mieux à l'avenir?**

Eh bien, disons que plusieurs points méritent ici d'être

envisagés: nous devons, d'une part, être en mesure de fournir nos services de manière plus efficace. Sur ce point, il ne fait nul doute que la numérisation nous aidera à atteindre cet objectif. Notre banque dispose déjà de la couverture numérique des processus front-to-back, ce qui les simplifie grandement. Il faut ajouter à cela le fait que nous continuons à perfectionner nos technologies. Je souhaiterais que nous renouions avec le leadership technologique qui était le nôtre il y a une trentaine d'années et que les meilleurs jeunes spécialistes de l'informatique soient intéressés par le fait de travailler pour une banque comme Credit Suisse (Suisse) SA. Mais le développement de nouveaux produits d'excellence revêt également une importance de tout premier plan. Je pense à cet égard qu'il faudrait que la gamme de produits soit quelque peu rationalisée, afin que les conseillers puissent se concentrer sur ces produits en toute connaissance de cause. Parce que, parfois, le mieux est l'ennemi du bien. Voilà le credo qui est le mien en termes de processus, de produits et de technologie. C'est à l'aune de cette devise que je voudrais, en collaboration avec le Directoire, qui fait un excellent travail, faire avancer la banque.

### **Estimez-vous que certaines évolutions sociales vont gagner en importance pour les banques?**

La prévoyance est assurément une question de tout premier ordre. Nous vieillissons et menons une vie de plus en plus active après notre départ à la retraite. Le départ à la retraite ne constitue en aucun cas le moment où l'on se retire chez soi et où l'on a besoin de moins d'argent. Nous sommes aujourd'hui animés par la prétention de pouvoir continuer à mener une vie dynamique. Mais, pour cela, il faut penser à épargner et à investir pendant la période de notre vie active. Et c'est précisément sur ce point que nous devons, en tant que banque, intervenir et montrer à nos jeunes clients qu'ils ne doivent pas seulement compter sur l'AVS et sur leur caisse de pension. Je pense que la banque a ici un rôle important à jouer dans la sensibilisation à cette problématique.

### **Quelles ont été les conséquences de la pandémie du coronavirus au sein de la banque et quelles leçons est-il possible d'en tirer?**

Nous avons appris à quel point la technologie était importante. À la fin du mois de février 2020, il a fallu que la banque prenne rapidement des mesures en vue de protéger ses collaborateurs. Nous avons mis en œuvre une opération de splitting dans le cadre de laquelle la moitié des collaborateurs, et plus tard la quasi-totalité d'entre eux, sont passés en télétravail. Mais cette opération de splitting n'a pu fonctionner que parce que nous disposions d'un réseau informatique stable et que les bases en avaient déjà été posées très en amont. Cela n'a jamais affecté l'interaction avec nos

**«Nous devons avoir le courage de dire que nous nous sommes bien débrouillés et qu'il faut continuer comme cela.»**

clients: les gens se sont juste rencontrés davantage par vidéo-conférence. Pendant la pandémie, nous avons appris à gérer ces médias et à gagner du temps. Parce que, lorsqu'elles se tiennent en ligne, les réunions sont nettement plus courtes que lorsqu'elles se tiennent de manière physique. Si l'on ajoute à cela le temps de trajet domicile/travail économisé grâce au télétravail, l'efficacité n'a certainement pas souffert du COVID-19.

### **Intéressons-nous maintenant à la Swiss Universal Bank. Quels seront les principales thématiques pour l'avenir?**

La SUB a réalisé un excellent travail au cours de ces dernières années. Depuis sa création, la banque suisse a contribué à la plus grande partie des bénéfices du Groupe, et elle a, en 2020, fait preuve d'une remarquable stabilité malgré la pandémie. Le premier trimestre de cette année a même été le meilleur trimestre que la SUB ait jamais réalisé jusqu'à présent. Quand on voit ces succès, on comprend qu'il ne serait pas judicieux de dire qu'il faut tout changer maintenant. Je pense au contraire que nous avons besoin d'un certain calme. Nous devons avoir le courage de dire que nous nous sommes bien débrouillés et qu'il faut continuer comme cela.

### **Quel rôle les collaborateurs retraités jouent-ils en tant qu'ambassadeurs du Credit Suisse en dehors de la banque?**

Je n'ai, pendant toutes ces années, jamais cessé d'entretenir des contacts avec de nombreux collaborateurs retraités. Et je suis à chaque fois frappé de voir à quel point ils s'identifient à la banque. Nous avons récemment honoré une personne qui a passé 50 années de sa vie au service du Credit Suisse. Cela me touche beaucoup. Je dois beaucoup à la banque d'un point de vue personnel, et pas uniquement sur le plan professionnel. Cela fait déjà plusieurs générations que ma famille est cliente du Credit Suisse. C'est aussi pour cela que je suis reconnaissant du fait que les anciens continuent à se réunir au niveau régional et à cultiver cette image du «Nous sommes le Credit Suisse». Mon souhait, c'est que chaque ancien collaborateur soit, par conviction, l'un des ambassadeurs de notre banque. Nous apprécions également les suggestions d'amélioration que les anciens continuent de nous soumettre. L'expérience des collaborateurs de longue date est toujours une source d'apprentissage. Et celle-ci est souvent très abondante.

# Rapport annuel 2020 de la Caisse de pension

Malgré une année difficile marquée par la pandémie, la Caisse de pension du Credit Suisse Group (Suisse) a enregistré une performance satisfaisante de 6,2% (contre 11,3% l'année précédente). Par ailleurs, elle a continué de faire progresser sa stratégie de durabilité. Dilan Graner

Rarement un événement aura autant dominé le monde que la pandémie de COVID-19. Pour les investisseurs, cette année a été celle de tous les extrêmes. Au début de l'exercice, les marchés des capitaux ont commencé à intégrer dans les cours les répercussions des confinements. Comme les conséquences réelles étaient alors difficiles à évaluer, la correction observée s'est vite transformée en un véritable effondrement. Mais l'incertitude a diminué à mesure que les connaissances sur le nouveau coronavirus s'amélioraient. Les marchés des capitaux, et notamment les marchés actions, se sont alors fortement redressés. Développés en un temps record, les vaccins ont démontré leur grande efficacité. Après une année de turbulences, les marchés boursiers se sont retrouvés parfois très proches de leurs sommets historiques, stimulés par le niveau bas des taux d'intérêt, l'abondance de liquidités et l'espoir de renouer rapidement avec une certaine normalité.

## La stratégie de durabilité en bonne voie

À la demande du Conseil de fondation, l'ESG Committee a fait progresser sa stratégie de durabilité en 2020. L'exercice des droits d'actionnaire de la Caisse de pension est un élément important de cette stratégie. Au cours de l'année sous revue, la Caisse

de pension a exercé son droit de vote dans plus de 400 assemblées générales, et pour la première fois également dans celles d'entreprises étrangères de l'espace européen. Afin de structurer et d'harmoniser l'exercice de ce droit, l'ESG Committee a défini ses propres directives en matière de vote.

## Principaux chiffres-clés

Fin 2020, la Caisse de pension du Credit Suisse Group (Suisse) affichait une performance de 6,2% (contre 11,3% l'année précédente) malgré un environnement de marché difficile. Le taux de couverture, qui s'est établi à 120,5%, a donc nettement progressé par rapport aux 116,4% de fin 2019. Les réserves de fluctuation étaient élevées et la valeur cible a été fixée à 16%. La somme du bilan de la Caisse de pension a augmenté de 0,1 milliard CHF, à 18 milliards CHF. Fin 2020, la Caisse de pension assurait 17 893 collaborateurs actifs, un nombre en hausse par rapport à l'année précédente. L'effectif des bénéficiaires de rente a légèrement diminué pour s'établir à 11 030 personnes.

## Compensation du renchérissement pour les bénéficiaires de rente

Le Conseil de fondation examine chaque année la possibilité d'accorder une allocation de renchérissement. Mais comme l'inflation est faible depuis longtemps à présent, le Conseil de fondation a décidé de ne pas octroyer de nouvelle allocation de renchérissement sur les rentes au 1<sup>er</sup> janvier 2021.

## Utilisation de la performance: rémunération des avoires de vieillesse

Le Conseil de fondation accorde plus d'importance à la sécurité offerte par la constitution de réserves de fluctuation et de réserves techniques qu'à la participation directe des assurés actifs (et éventuellement des bénéficiaires de rente) à la performance. Sur les 6,2% de la performance des placements, il a déjà fallu affecter 0,6% à l'abaissement du taux actuariel des engagements de rentes et à la réévaluation des pertes liées aux départs à la retraite.

17 893 Assurés actifs

Performance **6,2%**

Taux de couverture **120,5%**



## En savoir plus

Retrouvez la version détaillée du rapport annuel 2020 sur le site Internet de la Caisse de pension: [credit-suisse.ch/pensionskasse](https://credit-suisse.ch/pensionskasse)

# Inséparables: les personnes âgées et les médias numériques

Le sociologue et chercheur spécialisé dans l'étude du vieillissement qu'est François Höpflinger ne voit que des choses positives dans la numérisation croissante de la société. Les personnes âgées ne seraient pratiquement plus à la traîne par rapport aux jeunes en termes de mobilité numérique. La pandémie a même renforcé cette tendance.

## **M. Höpflinger, de quelle application avez-vous le plus besoin sur votre smartphone?**

D'une appli de jeux. J'adore faire des jeux. J'ai également souvent besoin des applis de téléphonie, de SMS et de WhatsApp.

## **Vous êtes présent sur les médias sociaux?**

J'ai un compte Facebook, mais je ne l'ouvre presque plus. Le fait de savoir ce qu'une ancienne camarade de classe a mangé en guise de repas de midi à Florence n'est pas quelque chose qui m'intéresse. J'utilise en revanche le réseau professionnel LinkedIn, la messagerie Slack pour la communication au sein de mon groupe de travail et Researchgate, un réseau social dédié aux chercheurs. En fait, je surfe sur Internet depuis 1986 déjà.

## **Le Centre de gérontologie a réalisé l'étude «Digital Seniors 2020»: il s'agit d'une répétition de l'étude 2009. Vous n'avez jamais cessé de vous intéresser aux thématiques de l'âge et de la technologie. Qu'est-ce qui vous fascine?**

La technologie est une véritable amie de la vieillesse, parce qu'elle permet de compenser beaucoup de choses. Cela va des appareils auditifs aux montres de fitness et aux tablettes en passant par les fauteuils releveurs.

## **Les personnes âgées seraient donc plus ouvertes aux technologies d'assistance qu'aux médias numériques.**

Non. Une forte proportion des moins de 80 ans utilisent les médias numériques. Ils possèdent des tablettes et des smartphones, mais n'achètent pas toujours l'appareil le plus récent. Dans certaines associations de seniors, les invitations ne sont envoyées que par courriel. Parmi les personnes de 70 à 80 ans, beaucoup travaillaient avec des médias numériques lorsqu'elles étaient dans la vie active.

## **Qu'en est-il pour les personnes de plus de 80 ans?**

Elles ont, elles aussi, de plus en plus recours aux messageries électroniques et à Internet. Les premiers à le faire ont été les personnes âgées ayant une expérience de la migration, car cela

leur permet de rester en contact avec leurs enfants et leurs petits-enfants résidant à l'étranger. Le e-banking et les achats en ligne revêtent, eux aussi, un caractère de plus en plus quotidien.

## **Le fait de tout réaliser à partir de son domicile signifie que l'on sort moins. Cela ne conduit-il pas à une forme de mise en retrait d'un point de vue social?**

Les recherches indiquent en fait une autre direction: ce sont les personnes qui ne sont pas à l'aise avec les technologies qui ont tendance à s'isoler socialement. Les personnes utilisant des appareils numériques mobiles recourent à Internet pour vérifier les horaires d'un restaurant, voir quelle exposition est présentée au musée ou organiser des voyages. Bref, ce sont des personnes qui sortent. À vrai dire, ce n'est pas entre les différents groupes d'âge que la fracture numérique se situe. La grande différence entre les jeunes et les moins jeunes réside dans l'utilisation ou non des réseaux sociaux.

## **Où se situent alors les différentes lignes de la fracture numérique?**

Le facteur le plus déterminant réside dans le niveau d'éducation. Ce facteur ne joue toutefois pas au niveau des jeunes générations, qui sont toutes à l'aise avec la technologie. Chez les personnes âgées, en revanche, on constate que celles qui n'ont terminé que la scolarité obligatoire ont moins recours aux médias numériques. Elles n'ont généralement pas travaillé avec ces médias et estiment qu'elles n'ont plus besoin d'apprendre à le faire.

## **Peut-on dire que la pandémie a également accru l'utilisation des médias numériques chez les personnes âgées?**

Oui, beaucoup. Les contacts directs n'étant plus possibles, ils se sont faits par le biais des différents canaux de communication. Une fois de plus, nous avons constaté que ce sont les personnes qui maîtrisent le numérique qui ont le plus de contacts. Nombreuses sont celles qui ont découvert les offres culturelles en ligne, telles que les visites virtuelles de musées ou les repré-

sentations théâtrales. Sans ces possibilités, je pense que notre société aurait beaucoup moins bien supporté l'isolement.

**Internet comporte de nombreuses communautés de personnes partageant les mêmes idées. Les personnes âgées participent-elles aussi à ce phénomène?**

Sur le Net, les personnes âgées sont, elles aussi, en contact avec des personnes qui partagent les mêmes intérêts. Je pense, par exemple, au cas de ces collaborateurs retraités de la RhB et de passionnés de chemins de fer qui entretiennent un réseau international de trains miniatures.

**La manière dont vous présentez la numérisation semble très positive. N'y voyez-vous aucune zone d'ombre?**

Non. Tout le monde craignait que la numérisation n'entraîne une déshumanisation, mais ce n'est pas ce qui s'est produit. L'une des évolutions défavorables réside peut-être dans le fait que de plus en plus de prestations sont transférées aux clients. Par exemple, dans le cas des agences de voyages, c'est aujourd'hui à moi de comparer les prix.

**D'un autre côté, cela confère aux clients une plus grande autonomie de décision.**

C'est vrai. Comme je le disais: sur le principe, la technologie est une véritable amie de la vieillesse. Il en va de même de la robotique dans les soins: elle pourra être synonyme d'une certaine

décharge. Être assisté dans sa toilette par un être neutre est probablement plus facile que de demander à son fils de le faire.

**Pensez-vous que la numérisation puisse avoir des limites?**

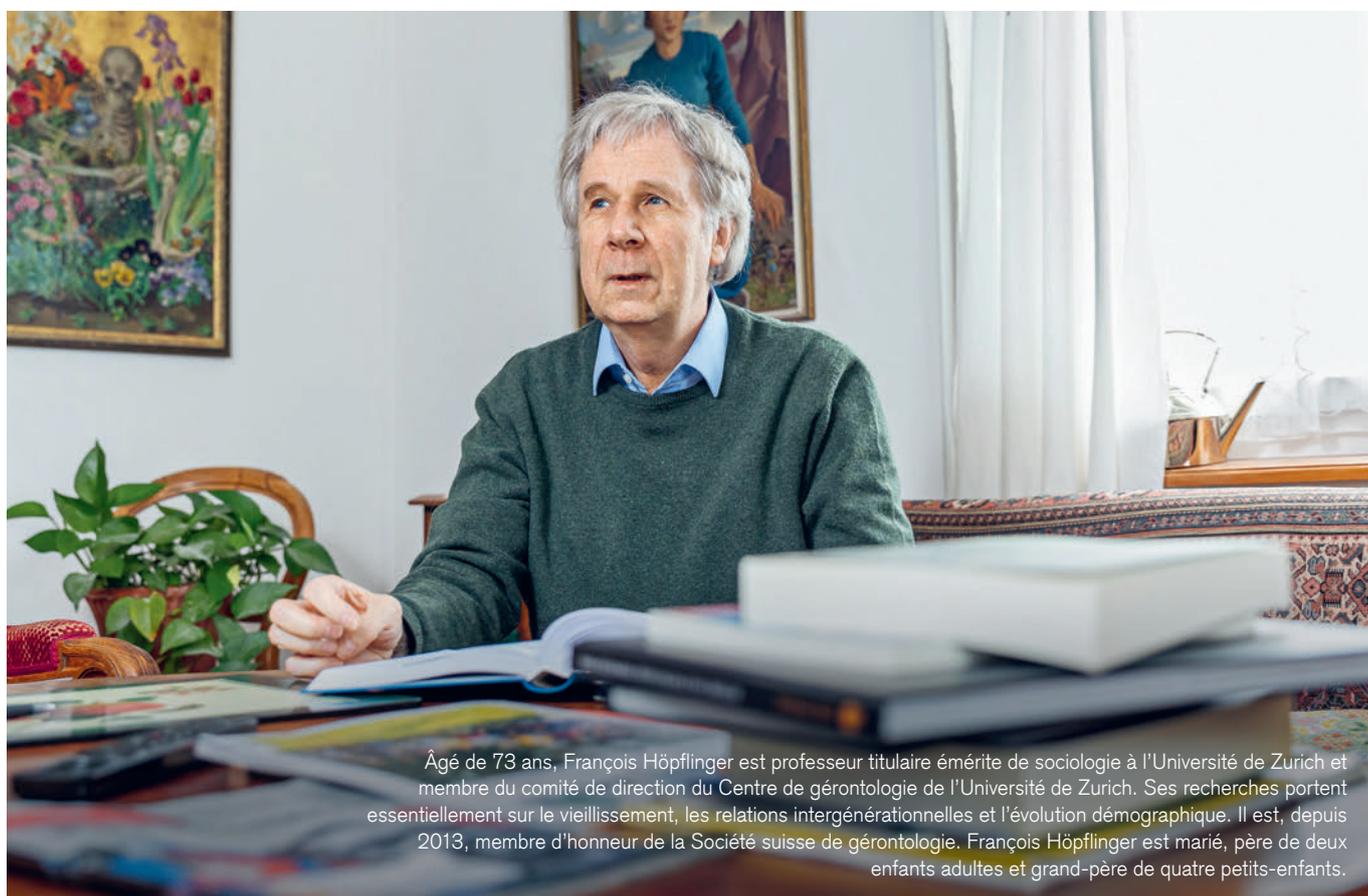
La pandémie a mis en évidence les nombreux avantages du numérique, mais elle a également souligné toute l'importance des contacts directs. C'est lorsqu'ils conduisent à un renforcement des contacts antérieurs que les médias numériques déploient leur effet le plus positif. Il est rare, en effet, que de nouvelles relations se nouent de manière purement numérique.

**Quelle est la tendance? Les nonagénaires seront-ils eux aussi constamment sur leur téléphone portable dans dix ans?**

Il y aura de plus en plus de technologies passives ne nécessitant que peu d'action personnelle, comme les voitures à conduite autonome ou les lumières qui s'allument automatiquement; Siri et Alexa auront de plus en plus de travail. L'ensemble de la société entretiendra une relation étroite avec la technologie.

**Et qu'en pensez-vous?**

C'est bien. Il faut juste que la technologie soit sûre et que l'on puisse prendre le relais si elle défaille. Une banque devrait avoir des succursales, où les clients puissent se rendre ou appeler un conseiller. Chez les personnes ayant été exposées tardivement au numérique, cette possibilité est très appréciée.



Âgé de 73 ans, François Höpflinger est professeur titulaire émérite de sociologie à l'Université de Zurich et membre du comité de direction du Centre de gérontologie de l'Université de Zurich. Ses recherches portent essentiellement sur le vieillissement, les relations intergénérationnelles et l'évolution démographique. Il est, depuis 2013, membre d'honneur de la Société suisse de gérontologie. François Höpflinger est marié, père de deux enfants adultes et grand-père de quatre petits-enfants.

# Agenda 2021

Remplissez  
l'inscription et  
retournez-la dans  
l'enveloppe!

L'agenda vous donne un aperçu des rendez-vous réguliers entre retraités, des manifestations spéciales et des grands événements annuels auxquels vous pouvez vous inscrire sur [credit-suisse.com/retraites](https://credit-suisse.com/retraites). Votre santé et votre sécurité constituent une priorité absolue pour le Credit Suisse. Par conséquent, compte tenu des évolutions permanentes relatives au coronavirus, il ne peut être exclu que nos événements soient, eux aussi, affectés par des mesures de sécurité. Nous vous contacterons dès que possible s'il y a des restrictions ou si l'événement doit être reporté, voire annulé. Pour toute question relative aux réunions mensuelles, veuillez contacter directement la personne de contact concernée.

## Aarau

Contact:  
Heidy Hauri, Reutlingerstr. 12,  
5000 Aarau  
Tél. 062 824 05 01

## Bâle

Manifestation pour retraités, Bâle  
2 novembre 2021  
Restaurant Schützenhaus Basel, Bâle  
(Entrée uniquement avec billet)

## Berne

Réunion mensuelle de  
l'ancien Crédit Suisse:  
Restaurant Da Vinci, Spitalgasse 2,  
3011 Berne  
Chaque dernier jeudi du mois,  
à partir de 10h00  
Contact:  
Elisabeth Vakhshoori, tél. 031 972 50 34

Réunion mensuelle de l'ancienne Banque  
Populaire Suisse (quilles et jass):  
Restaurant Tscharnergut, 3027 Berne  
Chaque premier mardi du mois,  
à partir de 14h30  
Contact:  
Ruedi Howald, tél. 079 247 40 49  
ou e-mail: [ruedi.howald@bluewin.ch](mailto:ruedi.howald@bluewin.ch)

Manifestation pour retraités, Mittelland  
16 novembre 2021  
Restaurant du personnel  
Gümligenpark, Gümligen  
(Entrée uniquement avec billet)

## Grisons

Manifestation pour retraités, Grisons  
10 septembre 2021  
Région Davos  
(Entrée uniquement avec billet)

## Genève

Manifestation pour retraités, région Genève  
8 octobre 2021  
Fédération des Entreprises Romandes,  
Genève (Entrée uniquement avec billet)

## Lausanne

Manifestation pour retraités,  
régions Vaud et Valais  
23 novembre 2021  
Eurotel Montreux, Montreux  
(Entrée uniquement avec billet)

## Neuchâtel/Fribourg

Manifestation pour retraités,  
régions Neuchâtel et Fribourg  
11 novembre 2021  
Restaurant Hôtel de ville, Fribourg  
(Entrée uniquement avec billet)

## Lucerne, Obwald et Nidwald

Réunion mensuelle et activités selon  
programme (envoyé en région)  
Rendez-vous régulier au  
restaurant Luzernerhof,  
Alpenstrasse 3, 6004 Lucerne  
Chaque premier lundi du mois,  
à partir de 14h00

## Contact:

Elisabeth Schilling, tél. 041 850 48 50  
ou e-mail: [eliza.schilling@gmx.ch](mailto:eliza.schilling@gmx.ch)

Manifestation pour retraités, Suisse centrale  
25 octobre 2021  
Grand Casino, Lucerne  
(Entrée uniquement avec billet)

## Soleure

Réunion mensuelle: happybistro, Soleure  
Chaque premier mercredi du mois,  
à partir de 9h00, autour d'un café  
Computeria Solothurn au  
Tertianum Soleure  
Chaque dernier jeudi du mois (sauf juillet/  
décembre), à partir de 14h00

## Rendez-vous particuliers:

14.10.2021: visite de l'exposition spéciale  
«Bundesrätinnen und Bundesräte seit  
1848» au Landesmuseum Zürich  
02.02.2022: dégustation de saucisse au  
marc à Gléresse

## Contact pour tous les événements

de la région de Soleure:  
Hans Weichlinger, Hofuren 226,  
4574 Nennigkofen  
Tél. 032 623 63 35  
Tél. portable 079 481 08 07  
E-mail: [hans.weichlinger@bluewin.ch](mailto:hans.weichlinger@bluewin.ch) ou  
Internet: [www.senioren-cs-so.ch](http://www.senioren-cs-so.ch)

## St-Gall

Réunion mensuelle:  
Restaurant Stephanshorn,  
Lindenstrasse 169, St-Gall  
Chaque deuxième mardi du mois,  
à partir de 14h00  
(bus 4 de la gare centrale jusqu'à l'arrêt  
Lindenstrasse)

Manifestation pour retraités, Suisse orientale  
29 novembre 2021  
Kongresshotel Einstein, St-Gall  
(Entrée uniquement avec billet)

## Tessin

Offres du groupe de suivi des retraités  
«Gruppo Animazione Pensionati del Credit  
Suisse Ticino (GAP)»  
Informations: [Info@gapticino.ch](mailto:Info@gapticino.ch) ou  
sur [www.gapticino.ch](http://www.gapticino.ch)

Manifestation pour retraités, Tessin  
9 novembre 2021  
Hôtel Splendide Royal, Lugano  
(Entrée uniquement avec billet)

## Winterthour

Réunion mensuelle de l'ancienne Banque  
Populaire Suisse:  
Restaurant Freieck, Tösstalstrasse 287,  
Winterthour, chaque dernier lundi du mois  
à partir de 13h30

Réunion ancien Crédit Suisse/CS,  
selon programme séparé.

Contacts:  
Heinrich Weber, Wasserfurrstr. 7,  
8472 Seuzach  
Tél. 052 335 16 01  
Tél. portable 079 475 93 10  
E-mail: [heinrich@myweber.ch](mailto:heinrich@myweber.ch)  
Hermann Flach, Bettenstr. 175,  
8400 Winterthour



Tél. 052 212 27 11  
mobile: 079 350 45 87  
E-mail: [hermann.flach@bluewin.ch](mailto:hermann.flach@bluewin.ch)

## Zurich

Groupe ancien Crédit Suisse Rathausplatz,  
réunion chaque premier jeudi  
du mois à 11h30  
Restaurant Sternen Albisrieden,  
Albisriederstrasse 371, 8047 Zurich

Groupe ancien Crédit Suisse aéroport  
13 octobre 2021  
13 avril 2022  
Réunion conviviale à 11h00  
Restaurant Frohsinn  
Mühlegasse 8  
8152 Opfikon/Glattbrugg  
Contact:  
Erika Rohr, [rohr.erika@gmx.ch](mailto:rohr.erika@gmx.ch)

Réunion mensuelle de l'ancienne Banque  
Populaire Suisse:  
Restaurant «Glockenhof» (Glogge-Egge),  
Sihlstrasse 31, 8001 Zurich  
Chaque premier lundi du mois,  
à partir de 14h00

Réunion mensuelle de  
l'ancienne Banque Leu:  
Restaurant Werdguet  
Morgartenstrasse 30, 8004 Zurich  
Chaque premier mercredi du mois,  
à partir de 14h00  
Groupe siège principal Paradeplatz  
Financement à l'exportation HXA  
et Finanz AG,  
Réunion chaque premier mercredi du mois  
en juin et décembre à 11h30  
Restaurant Zeughauskeller, Paradeplatz,  
8001 Zurich  
Contact:  
Helga Janitschek, tél. 044 833 27 91  
ou e-mail: [hjanitschek@glattnet.ch](mailto:hjanitschek@glattnet.ch)

Manifestation pour retraités, Zurich-ville  
2 décembre 2021  
Seminar Hotel Spirgarten, Zurich-Altstetten  
(Entrée uniquement avec billet)

Manifestation pour retraités,  
Zurich-campagne et Clariden Leu  
3 décembre 2021  
Seminar Hotel Spirgarten,  
Zurich-Altstetten  
(Entrée uniquement avec billet)

Cette clause de non-responsabilité s'applique à toutes les pages de cette brochure: «Les informations fournies ont été élaborées à des fins publicitaires. Elles ne constituent pas un conseil en placement, ne tiennent pas compte de la situation personnelle du destinataire et ne résultent pas d'une analyse financière objective ou indépendante. Les informations fournies ne sont pas juridiquement opposables et ne constituent ni une offre, ni une incitation à conclure une quelconque transaction financière. Les informations fournies dans le présent document ont été élaborées par Credit Suisse Group AG et/ou ses sociétés liées (ci-après le «CS») avec le plus grand soin et en toute bonne foi. Les informations et les opinions exprimées dans le présent document reflètent celles du CS au moment de la rédaction et sont sujettes à modification à tout moment sans préavis. Elles proviennent de sources considérées comme fiables. Le CS ne fournit aucune garantie quant au contenu et à l'exhaustivité de ces informations et décline toute responsabilité pour les pertes qui pourraient résulter de l'utilisation de ces informations. Sauf mention contraire, les chiffres n'ont pas été vérifiés. Les informations fournies dans le présent document sont réservées au seul usage de son destinataire. Il est interdit d'envoyer, d'introduire ou de distribuer ces informations ou une copie de celles-ci aux États-Unis ou de les remettre à une personne US (au sens de la Regulation S de l'US Securities Act de 1933, dans sa version amendée). La reproduction intégrale ou partielle du présent document sans l'accord écrit du CS est interdite. Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG et/ou sociétés liées. Tous droits réservés.»



**Les espèces ne  
rapporteront bientôt  
presque plus rien.**

**Voyez-le comme une chance.**

Investir de manière systématique dès 100 CHF, sans perte de temps. Dans le contexte actuel de taux faibles, nos fonds et plans d'épargne en fonds offrent des opportunités et des chances de rendement attrayantes.  
[credit-suisse.com/chance](https://credit-suisse.com/chance)

**Se faire  
conseiller sur  
les plans  
d'épargne en  
fonds**